



Municipality of Breil/Brigels

www.breil.ch

English



Welcome to Breil/Brigels



Unterstützt durch die Integrationsförderung
des Kantons Graubünden

Municipal administration

Municipality of Breil/Brigels

Via Principala 32

Postfach 61

7165 Breil/Brigels

Tel 081 920 10 30

info@breil.ch / www.breil.ch

<http://www.breil.ch/de/leben-in-brigels/beinvegni-welcome-bem-vindo-bienvenido/>

Opening hours:

Mon Tue Thu Fri 10:00 - 12:00
14:00 - 16:00

Wed 10:00 - 12:00
16:00 - 18:00



Residents' services

Swiss citizens:

- Registration and notice of departure, change of address; within 14 days (also possible by internet)
- Certificate of residence, confirmation of residence (also possible by internet)
<http://breil.ch/de/gemeinde/formulare/>
- Identity card
- Registration of dog ownership etc.

Foreign nationals: Always in person over the counter

- Application for authorisation for foreign national with employment; municipal administration must have received the application including enclosures by the first working day
- Application for authorisation for foreign national (without employment or self-employed); within 14 days after immigration
- Notice of departure, change of address; within 14 days
- Extension of stay; within 14 days after the permit expires
- Certificate of residence
- Registration of dog ownership etc.

The municipal authorities must be notified immediately if you or a person in your household has a spouse or child who lives in an EC or EFTA state and is not in employment and do not claim a pension/benefit or unemployment benefit from the country of residence.

AHV office

Information about old age and surviving dependents' insurance (AHV), disability insurance (IV), supplementary benefits, individual reduction in premiums, child benefit, maternity benefits etc.

Other departments in the municipal building

Municipal offices, social services, employment office, tax office, building authority, hire of multi-purpose building

Register office (Zivilstandsamt)

Marriage, birth and death certificates etc.

Surselva register office

Postfach 159

Glennerstrasse 22a

7130 Ilanz

Tel 081 926 25 35 / zivilstandsamt@surselva.ch

Cadi land registry (Grundbuchamt)

Via Sursilvana 18

7180 Disentis/Mustér

Tel 081 920 33 44

Fax 081 920 33 45

www.gbacadi.ch

info@gbacadi.ch

ilanz-Lumnezia land registry

Glennerstrasse 9

7130 Ilanz

Tel. 081 925 33 03

www.gba-ilanz.ch

ilanz@gbagr.ch

Surselva debt collection office (Betreibungsamt)

Glennerstrasse 22a

Postfach 114

7130 Ilanz

Tel 081 926 25 30 / Fax 081 926 25 31

betreibungsamt@surselva.ch



Information and advice about living in Graubünden/Grisons

Welcome to Graubünden/Grisons

Information brochure for newcomers in 17 languages

Reference address:

Municipality of Breil/Brigels

Via Principala 32

7165 Breil/Brigels

Tel 081 920 10 30

Integration information centre

Contact point in the canton for matters relating to integration and migration

Engadinstrasse 24

7001 Chur

Tel 081 257 36 83

www.integration.gr.ch

www.hallo.gr.ch



Waste disposal

The waste disposal schedule can be found on our homepage at www.breil.ch. Rubbish bags for household rubbish can be purchased in Volg, Coop etc. Rubbish bags are collected from the collection points every Wednesday at 07:30.



Children, young people and families

Daycare plus language

Foreign children learn German

Schule St. Catharina

7408 Cazis

Tel 081 632 10 00

schule@stcatharina.ch

www.stcatharina.ch



Childcare (Kinderkrippe)

Mäuseburg nursery

Via Fontanivas 3

7130 Ilanz

Tel 081 936 02 03

www.maeuseburg.ch

Lumpazi nursery

Via dalla Stampa 8

7180 Disentis/Mustér

081 936 40 65

www.lumpazi-cadi.ch

Mupi playgroup (Spielgruppe)

- Danis school building
- Breil/Brigels school building
- Waltensburg/Vuorz school building

Contact Danis-Tavanasa / Dardin:

Women's gymnastics club Dardin, Danis/Tavanasa

Contact Breil/Brigels:

Breil/Brigels gymnastics club

Contact Waltensburg/Vuorz:

Annina Veraguth, Waltensburg/Vuorz

Rudi d'affons, gruppa da giug (playgroup)

Early learning for children

Rita Caduff-Cathomas

Via Tumvi 34, 7163 Danis, Tel. 081 941 25 63

Parenting advice and looking after, supporting and encouraging children and young people (including childminders)

KJBE office

Reichsgasse 25, 7000 Chur

Tel 081 300 11 40 / info@kjbe.ch



School, training

School office

Registration and information about kindergarten and school, school holiday dates etc.

Headteacher Tel 081 544 51 73

meinascola@breil.educanet2.ch

<https://www.scolasbreil.com>

Music school

Enrolment and advice about music lessons for children and adults

Centre of Learning (Bildungszentrum)

Glennerstrasse 22, 7130 Ilanz

Tel 081 925 34 33

admin@bzs-surselva.ch / www.bzs-surselva.ch

Municipal library

Loan of books and other media for children, young people and adults

Danis/Tavanasa

Danis school building

Via Dadens 3

7163 Danis

biblioteca@breil.ch

Waltensburg/Vuorz

Casa Cadruvi

Via Cadruvi 7

7158 Waltensburg/Vuorz

Tel 081 936 22 00

German / Romansch classes



Calandastrasse 38, 7000 Chur
Tel 081 353 63 62
www.lernforum.ch

Via Centrala 1
7130 Ilanz
www.faviola.ch



St. Martinstrasse 253, 7408 Cazis
Tel 081 632 10 00 / schule@stcatharina.ch
www.stcatharina.ch



Gartenstrasse 5, 7001 Chur
Tel 081 257 17 47
www.klubschule.ch/Standorte/Ostschweiz/Chur



Gassa Steffan Gabriel 1, 7130 Ilanz
Tel 081 920 80 71 / info@in-plus.ch
www.in-plus.ch

More information about German lessons in the region

Municipality of Breil/Brigels
Via Principala 32 / Postfach 61
Tel 081 920 10 30
info@breil.ch
www.breil.ch

Overview of language courses and integration offers and free language advice

Integration information centre
Engadinstrasse 24, 7001 Chur
Tel 081 257 36 83
www.integration.gr.ch

Professional, study and career advice

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz
Tel 081 257 62 00
biz@afb.gr.ch / www.berufsberatung.ch

Employment and the law

Regional job centre (RAV) (Regionales Arbeitsvermittlungszentrum)

Bahnhofstrasse 31
Postfach 108, 7130 Ilanz
Tel 081 257 62 14
www.kiga.gr.ch

Legal advice from the Graubünden/Grisons law association

At various locations in the canton, experts from the Bündnerisches Anwaltsverband provide legal information for a fee of CHF 10. More detailed information from www.grav.ch

Legal advice Bündner Oberland region

The first Saturday in February, April, June, October and December, 10:00 to 11:00, in Ilanz (Casa Cumin, Town Hall (Rathaus), conference room, 4th floor).

Surselva rental arbitration authority

Free advice for tenants and landlords
Postfach 109
7188 Sedrun
Tel 081 949 11 77

Culture, leisure activities and clubs

Culture and leisure activities

Clubs/associations (sport, music etc.)

<http://www.breil.ch/de/leben-in-brigels/kultur-freizeit-und-sport/>



Local businesses

Businesses, hotels, restaurants

<http://www.breil.ch/de/wirtschaft/>

Traffic and safety

Road traffic department of the Canton of Graubünden/Grisons

Driving test and vehicle inspection, transcription of foreign licences (**within 12 months**) etc.

Ringstrasse 2, 7001 Chur

Tel 081 257 80 00

www.stva.gr.ch

Public transport

Rhaetian railway – www.rhb.ch

Postauto bus – www.postauto/graubuenden

Swiss Federal Railways – www.sbb.ch

Municipal day pass (SBB)

Sale of day passes for public transport, valid throughout Switzerland

Municipality of Breil/Brigels

Via Principala 32 / Postfach 61

7165 Breil/Brigels

info@breil.ch

www.breil.ch

Health and social matters

Health insurance is compulsory!

Foreign nationals please note:

If you travel abroad on holiday, Swiss health insurance may not be cancelled.

Swiss health insurance may only be cancelled on the date on which you relocate and not on which you leave your job.

Find out more from the municipality or from your health insurer.

Doctor in Breil/Brigels:

Dr. Patric Maissen

Via Sogn Giacun 54

7165 Breil/Brigels

Tel 081 920 11 11

arzt-brigels@hin.ch / www.miedi-breil.ch

Other doctors: see in telephone directory under “Ärzte”

Dentist: see in telephone directory under “Zahnärzte”

Ilanz regional hospital

Spitalstrasse 6

7130 Ilanz

Tel 081 926 51 11

<https://www.spitalilanz.ch/de/home/>

Graubünden/Grisons cantonal hospital

Loëstrasse 170

7000 Chur

Tel 081 256 61 11

www.ksgr.ch

Regional social services

Advice, information and support on social matters (personal assistance, family and relationship issues, financial assistance etc.)

Bahnhofstrasse 31

7130 Ilanz

Tel 081 257 62 30

rsd.surselva@soa.gr.ch

Emergency doctors and dentists

Please dial 144. You will then be informed which doctor is on duty.

SOS - important telephone numbers (available 24 hours a day)

General emergencies	112
Police	117
Fire brigade	118
Medical emergencies – ambulance	144
Poisoning	145
REGA air rescue	1414
Dargebotene Hand - helpline (anonymous advice for people in need)	143
Children's helpline (telephone assistance for children and young people)	147
Emergency pharmacy	144

Various information

- If you get married abroad, you must inform the municipality (copy of marriage certificate).
- If the name on your passport/ID card is changed after you are married, your permit also needs to be changed.
- Surselva Regional Court (certificates of inheritance, divorce petitions etc.)

- Any new company formed must be registered with the municipality.
- You also need to advise the municipality of any company take-over.
- Applications for consent for any business in the hospitality sector also need to be submitted to the municipality. Businesses such as hotels, restaurants etc. can only be opened/taken over when a permit has been granted.
<http://www.breil.ch/de/online-schalter/gesuche-und-bewilligungen/gastwirtschaftsbewilligung/>

- You can only cancel your health insurance from the date of a planned relocation with the confirmation of the municipality. Retired persons should please note: If you have a pension in Switzerland, you need to continue to have health insurance in Switzerland.

- Annual tax declaration (C / C-EU): Tel 081 920 10 35 / d.caduff@breil.ch

